

花とゆめ COMICS

はる と き なか  
**遙かなる時空の中で**

水野十子

2



*Ephemeral-Dreams*  
and  
Sweet-Lunacy  
*presently joined*

*Harukanaru Toki no Naka de*  
(From a Distant Time)

<http://ephedpdx fetish.net>  
[#ephemeral-dreams@inc.ichighway.net](mailto:#ephemeral-dreams@inc.ichighway.net)

<http://www.sweet-lunacy.net>  
[#sweet-lunacy@inc.ichighway.net](mailto:#sweet-lunacy@inc.ichighway.net)

If you enjoyed this story, please support the manga-ka  
by purchasing a retail copy when it becomes available  
-- or better yet, buy the original Japanese (3 Because  
nothing beats owning the original hardcopy--

Harukanaru Toki no Naka de  
Mizuno Tōko  
Volume 02  
ISBN#-592-07455-0  
Hana to Yume Comics

Scanner: PdxFetish  
Translator: Poluxa  
Editor: Shana  
Typeset: PdxFetish  
Proof: Just Suga  
QC: Poluxa



花とゆめ COMICS

# Harukanaru Toki no Naka de

Volume 2

Mizuno Tooko





■ CONTENTS ————— ■

MAKAMULU TONU MO KUKU OE - THE HEART OF THE WATERSHED	5
MAKAMULU TONU MO KUKU OE - THE JOURNAL WHO JOINS THE FISH	45
MAKAMULU TONU MO KUKU OE - THE STORY, PLACE AND JOURNALS OF THE OIL OFFSHORE	77
MAKAMULU TONU MO KUKU OE - BIRCHALL	119
OMAKE	140
LONG-E	145
THE WATERSHED CHILDREN'S COMPETITION	143

# 遙かなる時空の中で



《鰯の哭く夜》

THOR,  
YOU  
IDOT!

WHAT THE  
HELL ARE YOU  
TALKING ABOUT?  
YOU'RE SUPPOSED  
TO FIGHT THE  
VENOM, IDIOT!

THOR!  
PEOPLE  
ARE NOT  
ALL BAD!

TRY TO  
UNDERSTAND  
THAT, YOU  
STUBBORN  
BIG HEAD!

ALONE

SHIT!  
SHIT!  
SHIT!

HELL, I  
DON'T GET  
WOMEN!

THE OLD MAN'S STORY OF  
THESE A LONG-GONE WOODS  
WAS INTERESTING AND  
WORTH HEARING FOR THE  
TOWN'S JOY. HE HAD  
STOOD BY THE RIVER'S  
SIDE AND THE WEEPING OF THE  
WIND.

"FORTUNATELY, THAT  
WAS THE OTHER TALE."

THE OLD MAN  
STAYED IN THE  
TOWN'S JOY.

THE OLD MAN  
STAYED IN THE  
TOWN'S JOY.

THE OLD MAN  
STAYED IN THE  
TOWN'S JOY.

THE OLD MAN  
STAYED IN THE  
TOWN'S JOY.

Setsuo Goto,  
17 years ago

HEY,  
CHILD





WHY DO  
YOU ENTER?

THIS IS  
THE FOREST  
OF ME.



BUT WHY  
WOULD A MAN  
BE ALONE IN  
SUCH PLACE?

FOREST  
OF  
ME



DO HE OF  
THE SAME  
AGE AS MY  
BROTHER?



THE DEER LOOKS  
AS THOUGH  
IT IS GUTS  
FURNISHED WITH  
WISDOMENCE.



Miyamoto Yurikisa,  
8 years old

I AM  
LOOKING FOR  
HIM!

I AM  
A MURDERED  
WARRIOR ALIVE  
OVERLORD,  
PLEASE IS IT?

DO YOU  
INTEND TO  
KIDNAP  
ME?

YES



Whoa!

80% 100% 100%

HYO!!!



A MURDER!  
I AM SURE  
YOU MAY BE  
BUT A CHILD  
IS STILL  
A CHILD

STOP  
CALLING ME  
A CHILD.  
I HAVE A PROPER  
NAME IT'S  
HYOHEI!

TURN BACK.  
THAT'S  
IMPOSSIBLE



MURDER...  
WANT A CUTE  
LOOKING LITTLE  
BOY YOU ARE

LET  
GO



MINAMOTO,  
HOSONAGA,  
WAIT IT!

COME BACK  
ONLY WITH  
YOUR RIGHT  
EYE BUNCH  
BROT!

NUE!?



ME...

HE DIDN'T  
KILL ME

ODDLY, HE WAS  
UNLIKE WHAT  
THE REMAINERS  
HAD SAID

— Three Years Later —



Yuribisa,  
11 years old





B  
A  
S  
H



Explosion





NOW, I WANT  
NOTHING MORE  
THAN TO  
TEASE YOU...



WELL, GRAFT  
I REALIZED THAT



STRONG  
AND  
ASSURANCE

YOU

I WONDER  
WHY IS IT  
YOU WISH TO  
BE SO  
STRONG?



HEY,  
YOU'RE  
GETTING  
TALKED



I NEVER  
REALIZED THE  
POINT IN WHICH  
MYSELF WAS  
BEING MY  
OWN ENEMY  
IS...





Yurikino x Akane  
modernized version





ONCE  
ANCIENT  
TIMES

MIE IS A PAGE  
THAT HAS LIVED  
WITH MONKS BEYOND  
ANYTHING ELSE IN  
THE WORLD

WE HAVE BEEN  
LIVING WITH THE  
GODS IN THIS  
LAND



THE CLAN OF MIE  
IS NOT TO BE  
COMPARED WITH  
THOSE OF HUMANS  
THROUGHOUT ITS  
COURSE OF LIFE



BUT, NOW,  
I AM THE ONLY  
ONE THAT REMAINS  
IN THIS FOREST



DON'T YOU  
COMPARE US  
WITH SLAVES.

FROM THE  
MOMENT OF  
OUR BIRTH,  
WE ARE  
POWERFUL.

COULD I  
EVER  
BE LIKE  
THAT?

...HOW  
COULD YOU  
BE SO  
STOIC?



WHAT DID  
YOU SAY?





ALL WAS STRONG  
AND HE HAD HIS  
OWN PRIDE TO  
MATCH IT.

I'VE GOT  
LITTLE MY  
LITTLE

...WAS  
TALLER AND  
STRONGER.



Two years later,  
Yorihisa, 13  
years old

THE MORE I GROW  
AND THE MORE I  
KNOW MY DESIRE  
TO BE STRONGER

HE NEVER  
REACHED A  
PERSON  
BEYOND THAT.

AND  
STRONG

*Epitaph of Dreams*



HOWEVER, EVEN UNTIL THE VERY DAY  
I LEFT FOR KIO WITH MY FATHER AND  
BROTHER, THERE WAS NOT EVEN A  
-THAT I EVER DEFEATED HIM.



SINCE THEN, MY EYES WERE  
TO NEVER SET UPON HIM AGAIN...



ALL YOUR  
CHARACTER  
WITNESS  
THE  
POSSIBILITY

PERHAPS HE  
IS STILL  
LIVING HIS  
LIFE IN  
SERENITY  
UNTIL THIS  
VERY DAY.



IT'S HARD  
ABOUT KNOWING  
CONSIDERING THIS I  
WROTE ABOUT THE  
DIFFICULTY IN OPENING  
MY EYES AND  
OPENING TO OTHERS  
AND ABOUT THE  
POSSIBILITY OF  
NOT BEING WITH  
OTHER THAN  
MY BROTHER.



12 years later,  
Rakuto, Nya,  
Mt. Daikemonji



MOOOOO



THE  
COACH IS  
ROOPIHAY

QUICK,  
CATCH  
HIM!

THE  
OVEN HAY'S  
BECOME I  
RENTLESS.



THE  
HEND

Q-ROOPIHAY



WHAT IS THE  
OVEN HAY'S  
BECOME I  
RENTLESS

Q-ROOPIHAY

A  
HAUNTING  
WEDDING  
SONG

SPY GLASS 1981





BY TIGER







**NUE!**

WHAT ARE  
YOU HEARING?



**PRINCE  
ARBIT**



THIS GIRL  
LOOKS LIKE  
SOMEONE  
IMPORTANT



IF YOU  
WANT HER  
BACK, COME  
ALONG TO THE  
TOP OF THIS  
MOUNTAIN TO  
MEET US.

**KORAGGA**



BECOME  
OUR  
FOLLOWER.



WE ARE  
THE DEMON-  
CLUB.



WHO  
ARE  
YOU?



NAME



YOUR  
FOLLOWERS  
DON'T WE  
WORSHIP?

WHY WOULD I  
FOLLOW THE  
LEADER OF YOUR  
MEMBERSHIP?

WELL, NOW  
TO PUT IT  
SIMPLY...







I HAD NO  
OTHER CHOICE  
BUT TO LOOK  
FOR HIM IN  
THE FOREST

IT IS LIKE  
IT WAS  
SUCH THEN

SUCH  
A SMALL  
OBJECT



HAHA!

FROM  
BEHIND?

YOU... ARE  
YOU REALLY  
THAT FAST?  
YOU AREN'T  
FOOT?



I AM  
GOING TO  
KILL YOU

YOSHIDA

ON TOP OF  
THAT, THAT GIRL  
I'VE HIDDEN HER  
SOMEWHERE ON  
THE MOUNTAIN



ARE  
YOU THAT  
WORRIED  
ABOUT HER?

TO SEE  
ALL THIS?

...OR  
ON ALONE  
WITH HER.

YOU  
HAVE TWO  
CHOICES:  
DEFEAT ME  
AND SAVE  
HER...



THE ONE  
WHO KILLS HER  
WILL RECEIVE NO  
MERCY... NO  
MATTER WHO  
IT IS.

WELL, THAT GIRL  
IS SOMEONE I MUST  
PROTECT EVEN IF  
IT MEANS DYING  
UP MY LIFE.



I DON'T  
WISH TO FIGHT  
YOU THIS WAY

BUT, YOU









SPEAK.

PLUMP

AS USUAL,  
YOU LOOK  
GLADY.

I NEVER  
THOUGHT WE  
WOULD EVER  
MEET AGAIN.



THEY PERIOD  
REENTER  
INTO MY BODY

THAT  
FORM WAS  
CALLED BY  
THE DEMON'S  
CURSE

THEY'RE  
RETURNING



BUT NOW,  
I AM JUST A  
BLAST DEVOID OF  
FEELINGS AND  
PAIN

ONCE MY  
CONSCIOUSNESS  
AND FEELINGS  
I WILL BECOME  
A THREAT TO  
YOUR DREAMS

EVEN IF I  
TRY TO  
FIGHT IT...

AND THE  
FACT THAT MY  
FREEDOM HAS  
BEEN STOLEN  
AWAY FROM ME!

I AM  
DISGRACED BY  
YOUR FORM

YOSHIDA

KILL THIS  
GUY WITH YOUR  
OWN HANDS



I WILL  
NOT!



YOUR DUTY  
IS TO PROTECT  
THAT ORG.  
HUNT IT?



SHOULD  
I KILL HIM  
NOW FOR  
THAT?



FORGIVE



I WANT  
TO KILL  
HIM NOW.



I WANT, BUT  
NOT  
HESITATE.



HE HAS  
MANIPULATED HIM.  
THEY KNOW THAT  
YOU AND I ARE  
CLOSE FRIENDS.

THE WAYS OF  
THE ONE CLAN  
ARE AS SUEBLE  
AS A SPIDER  
WEB.

SOONER OR  
LATER, HE WILL  
POSE A THREAT  
TO THE  
DYNASTY.











THE  
LONGSOME  
AGE ...

HE WILL  
WEEP NO  
MORE







I HAVE NEVER  
THOUGHT OF A  
REASON WHY I  
WANTED TO  
BE STRONG

I ONLY  
WANTED TO BE  
STRONG FOR  
KUS

BY THE  
WAY, WHERE  
IS YOUR  
FRIEND?

YORHIMAT

STEAMBOAT

PARSON  
ME

BUT JUST  
FOR A LITTLE  
WHILE, PLEASE  
DON'T LOOM  
AT ME...

YORHIMAT



THE NIGHT OF THE WEeping NINE / END

*Ephemeral-Dreams*  
and  
*Sweet-Lunacy*  
*presently joined*

*Harukanaru Toki no Naka de*  
(From a Distant Time)

<http://ephedpdx fetish.net>  
[#ephemeral-dreams@inc.inchhighway.net](mailto:ephemeral-dreams@inc.inchhighway.net)

<http://www.shunamagami.com>  
[#sweet-lunacy@inc.inchhighway.net](mailto:sweet-lunacy@inc.inchhighway.net)

If you enjoyed this story, please support the manga-ka  
by purchasing a retail copy when it becomes available  
-- or better yet, buy the original Japanese (3 Because  
nothing beats owning the original hardcopy--

Harukanaru Toki no Naka de  
Rikuna Tōoku  
Volume 02  
ISBN-592-17455-0  
Hana to Yume Comic

Scanner: PdxFetish  
Translator: Poluxa  
Editor: Shiena & PdxFetish  
Trans Proof: Scythia  
Proof: Just, Sugoi  
QC: Yurie & Scythia



# Harukamara Toki No Naka De

Chapter 1



《The Lieutenant Who Admires the Fig》

*Ephemeral Dreams*



THE YOUNGEST  
GO, THERE  
IS STILL A LITTLE  
LEFT IN  
THE MANSION

OH MY  
BIG BOY! IT  
SEEM TO  
BE THE YOUNGEST  
ONE

I  
HEARD  
A GO

IS  
CONTINUING  
THE  
MATTER



Tenmei + Akari  
redressed version







YOU'RE  
AMAZING!

FOUND  
CONCERN  
REALLY  
IS.

BUT YOUR  
INDEPENDENCE  
IS WHAT I  
CAN'T STAND  
THE MOST

WELL -

WHAT  
BEAUTIFUL  
SCENES! THERE'S  
THAT ADORABLE  
TACHIBANA IN  
JARDIN.

NOT EVEN  
THE TACHIBANA  
COULD OUL  
THEIR BEAUTY

There's the young Japanese beauty, Tachibana, in the garden. Tachibana is a beautiful girl, and she's the one who's the most beautiful in the garden. Tachibana is the most beautiful in the garden.



THE  
FRAGRANCE  
WARTS IN  
WITH THE  
JUNIOR



Drop

FROM: **JOHN J. COUGHLIN**  
TO: **JOHN J. COUGHLIN**  
SUBJECT: **JOHN J. COUGHLIN**  
DATE: **10/10/2010**

1997

1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982



I HATE IT

I HATE IT

I HATE IT

WHAT IS THIS?

ALL THIS...  
THAT'S...  
NOT...  
NOT...  
NOT...

FORGIVE ME

I WOULD LIKE TO SEE THE KING OF THE HILL AND THE KING OF THE HILL

I REALLY HATE THIS

I SEE...  
THAT'S...  
A LITTLE MORE.

HERE, THE AIRPORT -ROAD IS  
NEARLY THE SAME AS USUAL









AA AH  
PLEASE DON'T  
ABUSE IT

IT IS VERY  
NICE OF YOU  
TO CARE AND  
THANK ME

WHAT KIND OF  
ATTITUDE  
IS THAT?

**FUFUFU**  
**KYAHARA**

LET'S  
TALK  
TALK  
TALK  
TALK

I WILL  
TALK  
TALK  
TALK  
TALK

MY  
NAME  
IS  
TAKA

AA TALKING  
TALKING  
TALKING  
TALKING  
TALKING

WHAT ARE  
YOU  
SAYING  
TO  
THIS  
BODY?





THE MORE ABOUT  
MYSTERY WOMAN I  
LEARN ABOUT THAT  
MIGHT BE TELL  
TO YOU.

TACHIBANA-  
WOMAN IS NOT  
A FATHER-  
MAN.

DON'T LET  
YOURSELF TO BE  
SO CONSIDER  
MY LADY.

THAT IS  
THE WAY TACHIBANA-  
WOMAN IS.

THE RELATION-  
SHIPS WITH WOMEN  
ARE VERY WELL-  
KNOWLEDGE, AND HE  
DOES KNOW  
HOW TO PLAY  
THE GAME.

As I thought  
he was a  
father-man.

HE IS NOW  
WITH A FOUNDED  
AND NAMED  
HONOR.



I THOUGHT  
HE WAS AN  
FATHER-MAN.  
NOW I KNOW  
HE IS NOT.

WHAT AM  
I SUPPOSED  
TO DO?



THE  
GARDEN  
IS  
ABOUT

THAT IS  
THE PERSON  
CHOSEN  
BY THE  
MUSEUM



COLLECTING  
GARDENS  
THE WAY TO  
THE MUSEUM



I AM

IT IS SAD  
THE GARDEN ONE  
WILL APPEAR  
WITH A CHARACTER  
CHOSEN FROM



Sigh



YES, IT IS  
SOMEONE  
WHO IS  
DEVOTED TO  
THE JOJO!

BEAUTIFUL AND  
ENCHANTING.  
I WOULD LIKE  
TO SEE HER  
JUST ONCE

NOT EVEN  
SOMEONE LIKE  
ME WOULD TRIPLE  
WITH A WOMAN SO  
BESLEY DEVOTED,  
PLUS-HAVE

BUT WHY  
I TELL YOU  
THAT SHE  
IS A JOJO?

IT WOULD  
BE GOOD IF  
YOU WERE TO  
BE A LITTLE  
MORE SERIOUS

I HAVE  
HEARD  
SO MANY  
RUMORS

I THINK,  
LORD TORIYAMA,  
THAT BEFORE  
YOU GO YOU  
SHOULD CHANGE  
YOUR WAY  
OF LIFE

WHAT  
DO YOU  
THINK?

I DON'T  
KNOW WHY I  
AM SO  
FASCINATED  
BY THE  
JOJO IN NO  
WAY

OH,  
NO, TO  
TELL THE  
TRUTH...





WELL, IN  
SEVEN OR EIGHT  
YEARS I WOULD  
BE DELIGHTED TO  
ESCORT YOU  
ANYTIME YOU  
WISH

JOSEF  
FERNANDEZ  
JJ

OH I  
KNOW IT, FERN-  
NANDEZ

JOSEF  
FERNANDEZ

YOU ARE  
IDENTIFIED  
WITH ME

THAT'S  
A GREAT  
FEELING

IT IS A FEEL-  
ING THAT I CAN'T  
IMAGINE THAT  
FEELING

END



IT IS  
SUSPECTED  
THAT WITHIN  
THE COOL  
CHAMBER, IN  
THE PRESENCE  
OF THE  
SARINON,

A NEW OF  
THE SCORER,  
RETURNED  
LEFTWARD  
TOWARD  
SOUND,

WILL BE  
PLAYED BEING  
ON THE  
SARINON  
COMBING

IT IS A  
SOUND-  
THROUGH  
MOMENT





"PERHAPS  
SOMEONE ELSE  
WILL COME  
UP IN THE  
CONTEST AND  
BEAT ME."



"IT IS NOT  
MY TURN  
TO PLAY."



"A MAN WHO IS  
BRILLIANT  
IN ALL FIELDS,  
ELEGANT, AND  
WELL-MANNERED."

"BUT EVEN  
THOUGH HE  
SEEMS TO PLAY  
AROUND SO MUCH,  
THERE ARE TIMES  
WHEN HE THINKS  
ABOUT SERIOUS  
MATTERS."



"THEIR  
PERFORMANCE IS  
IMAGINATIVE WHEN  
THEY PLAY THE  
FLUTE."

"IT IS BLINDING  
THAT THE OTHERS  
SPARE FROM THE  
ACQUAINTANCE,  
HAD TURNED ASKED  
PUBLIC APPEARANCES  
WILL ALSO BE IN  
ATTENDANCE."





...WELL, IT  
MAY BE GOOD,  
IT IS VERY  
PLEASANT.

THE  
TOMB WITH  
MY LORD?

I'VE BEEN  
WAITING  
FOR YOU

BUT, TO BE  
SECOND  
TO A MORE  
GREAT



WELL, IS THIS  
ABOUT FLYING  
BIRDS?

YES.



THAT'S  
BECAUSE  
IT'S A LOT  
OF FUN  
TRAINING  
HER.

NO  
MATTER HOW  
COMFORTED TO  
OTHER PEOPLE,  
PLAYING IS SPECIAL.

YOU  
ALSO SEEM  
TO ENJOY  
HOW COMFORT  
NEED THAN  
YOU DO  
AND

ON TOP  
OF THAT, SHE IS  
THE DAUGHTER  
OF A KNIGHT.



HE LOVES  
COURTESY

LEAVING  
ALREADY

WASTY



FARTING

WASTY

A LITTLE  
HARD HEAD AOPS  
LIKE A DROPPING-UP  
IN ACHIEVING  
DISORDER

BUT YOU  
ARE A LITTLE HARD  
IN DEVICES  
OF A LITTLE  
CHILD



IS  
FARTING





BUT  
WHY DID THE  
NEWER RELATIONS  
WITH THE BOYS  
OF THEIR?

WHICH MEANS  
THAT THEY ARE  
WITH THE BOYS  
OF WOMEN  
TOWARDS  
FATHERS.

I FEEL THAT  
THEY ARE  
NOTHING AND  
NOTHING AND  
NOTHING AND  
NOTHING

HOW DOES THAT FEEL THE SAME?

ARE THEY  
NOT THE  
TYPE THAT  
HE THINKS?

HOW DOES  
EVERYONE THE  
MORE THEY  
ABOUT THE  
MORE CONFUSED  
I BECOME...

AND HE  
FELL  
ASLEEP









IT FEELS  
LIKE YOU  
HAVE LOOKED  
INTO ME

KYAAA!

OH!

GOOD  
FORM!  
BAGGUAH!!

Ahaha  
hahaha!

ハハハ  
ハハハ



Gazing at  
the face of  
a sleeping  
man?

.....



Full-  
moon

Are you  
still  
alone?



Ever since my  
mother's death,  
I have thought  
that I have  
to become Alch,  
Alch stronger!

I see

Yes,  
I see!

It is myself  
what I am  
upset with



Oh, oh,  
oh, oh,  
oh!

But ever since  
I met you, I  
have been  
feeling very  
struggled!



I SHOULD  
STOP  
TALKING NOW  
SO MUCH.

THIS FINE  
FLOWER...

IS VERY  
ELEGANT.

THIS IS THE  
FLOWER THAT  
MOTHER TREASURED  
AND NURTURED  
WITH GREAT CARE.

ONCE THE FLD  
IS THE FLOWER  
FATHER LOVES  
MOST...



BUT YOUR  
FATHER  
ALSO  
CHERISHES  
YOUR  
MOTHER  
A LOT.



I COULD ONLY HOPE  
THAT SOMEONE  
WILL THINK I AM  
AS IMPORTANT AS  
THE FLD FLOWER.



JOSE  
FONCIBERRELLAY

THERE ARE TIMES  
WHEN SHE CAN  
TRULY FASCINATE  
ME.

SO SHE  
WAS  
FASCINATING.

THE BOY SHE LOOKS  
UP AND SPEAKS IN  
A SLIGHTLY DIFFERENT  
WAY.

EVEN IF I  
WERE TO TOUCH  
ANYONE  
IN THE WORLD  
AND IT.

UP AND  
NOW AND  
THEN I  
PLAYED I  
DON'T.

BUT NOW, FOR  
THE FIRST TIME IN  
MY LIFE, THERE IS  
SOMETHING I  
CAN NEVER HAVE.

WHAT DO  
YOU THINK  
I'M THINKING  
OF?

I DON'T GET  
IT. WHAT IS  
IT, REALLY?

IS IT JUST  
BECAUSE OF THAT?  
OR IS IT?

BECAUSE ONE  
DAY, THE GIRL  
WILL RETURN  
TO HER OWN  
WORLD.

AND THAT  
REASON  
ONLY.

Ah ha ha

TOMO-  
MITSU-  
SAY?

Haruka naru toki no naka de



《治部少丞與宮中的鬼》



Huckleberry short talk





What do  
you really

Such  
a little  
linger!

...  
see  
in her  
?



Hurry  
and gather  
the  
Hadiyou

I'm  
looking  
forward to  
taking  
you



You are  
just like a  
child wanting  
new toy

Master  
is  
looking  
at her

Leave  
it  
to  
me



You seem to  
be very  
interested.  
What are you  
looking at  
with such joy



Shine



After  
seeing my  
lovely, no  
one at my  
enemy...

It was  
not  
difficult

How  
about the  
task I've  
given you?



And  
gain the  
land under  
my control

I will  
obtain the  
Priestess,  
rule  
the  
capital





It's really  
risky, since  
the law on  
this byakō is new.  
I wonder what  
kind of disaster  
she drew

I  
will.

You really  
love Shirayoshi.  
I wonder what  
kind of disaster  
she drew

Are you  
coming too,  
Tokumochi  
-dono?

He'd take all  
attention from  
the women.

For it  
disgrace  
Tokumochi  
more about  
his strength  
along, directly  
As a problem?

The risk  
after  
completing  
your duties  
feels exceptional!

Don't  
you think  
so?

Shirayoshi's

What?

I heard  
she's a descendant  
of a forgotten  
princess who  
moved away  
from the city

The  
others say  
that she's so  
beautiful  
that even the  
gods fell in  
love with her



In this capital,  
the blood line  
and social position  
are...

they decide  
your dignity  
and run in  
family, father  
to son.

so all  
details about them  
have to be  
kept  
strictly.

The office  
which is  
responsible  
for managing  
the information  
is called...

The  
Chief  
Affairs  
Office

It's still  
time for  
work.

You can  
have all  
these  
conversations  
later.

About the Chief  
Affairs office  
working over that a  
happening has got  
a true fact  
Shirayoshi's  
risky.

The Chief  
Affairs office  
after you  
see her you  
will be surprised  
even, I can't wait  
for tonight.



On the dark  
the white  
as those  
feels  
appear

that  
is really  
a woman

You have  
suffered as  
much

My father  
passed  
away, and

Then I lost my only home  
mother to illness  
and was left without  
relatives. So I thought  
it is best that I  
graciously use my body  
and talent

How sad  
Let's see



with  
the  
hair  
and  
headgear

she  
is  
dancing  
so  
graciously  
as  
a  
man

But





He's a  
bright  
guy.

The vice  
minister,  
Fujiwara  
Tokanochi.

He's been  
only  
watching you  
the entire  
time.

Do you  
have any  
business  
with me?



High  
class, you say?  
Don't make me  
laugh! You're  
just an  
entertainer!

The same  
goes for  
you.

Stop acting so  
familiar with me!  
I'm of a higher  
class, one that  
you can't  
compare to!

She's  
-drama,  
please  
stop.

What are you  
doing?



If  
you make a  
mistake and  
end up on  
her bad side,  
it would be  
the end of  
you.

She's  
also  
favored by  
several  
other  
powerful  
nobles.

She's in  
the favor with  
the Chief  
Counselor.



It's  
the  
man  
over  
there.

It looks as  
though even  
the stubborn  
has fallen  
for your  
beauty.

Oh?

When  
compared  
to that  
man, all  
other men  
are just  
stupid.



When telling your part to the nobles, you were definitely lying

It's really baseless, but...

It doesn't seem to be a lie

I was just investigating your family register.

We manage all the noble family registers.

Here at the civil affairs office.



Won't you believe that I might have fallen in love with you?

Oh.

Even if you flirt with me, I do not have power like the Chief Councillor



It's because you wear the thing that you don't notice



Locating your seat in the middle of the party.

Still working?



She has

AHH



When men let their good eye contact

I once heard this from someone

But when women try to trick people, they capture the eyes

Modern version  
Akemi/Tokimichi

That Vice  
Minister  
guy

Even  
when I  
knew him

You  
past  
!

Ahh  
Ahh  
Ahh

Take  
his body  
at Suzaku  
road street  
!

Oh well  
it's fine.  
The next  
pray is...

I  
wonder  
if she  
has  
any  
other  
purpose

That  
pride is  
real

Why go  
that far,  
faking a  
social  
position  
and  
entertain-  
ing the  
nobles?

What  
are  
you  
doing?

Wait,  
please. My  
impetuous  
earlier was  
due to  
alcohol

Forgive  
me!





Redline version  
TomoXKilame



Good night!



This way,  
please



Your highness  
is waiting  
inside



\*the sound when the shoes hit the ground



Does  
anything  
trouble  
you?

Oh, no  
Thank  
you very  
much



He is  
my  
kind-  
hearted



I will guide  
you if you  
want



I work in  
that building, the  
Civil Affairs Office,  
so come see me if  
there's anything  
I can do

I'm called  
Fuyusane  
Tokemichi



Princess

I feel more  
relieved I  
must have  
been quite  
naïve the  
earlier...

I'm  
Matsunaga  
Akane

*Why is it  
so dark  
here  
?*







She has come to the palace?

Yes!



She seemed fairly young. It's not been made the public, but she's definitely the chosen by Ryuuji.



The priestess? That person is?



I hadn't heard that the priestess was supposed to go out.



Baifu was — ?

Today they found baifu murdered at Suzaku main Street.

It's dangerous!



Just now on your way home.

Vice Minister?



Where do rumors like that come from?

I was going to ask you.

I heard you're interested in a dancing girl?

Everyone!



General Tachibana -dono.



Earlier, I met a lady called Akane.

Was you're right!

From your superior and subordinates. It seems that you're not good of things like that. I'll help you up!

Thank you. I think it will make me better by my co-workers.

I'm afraid?



The Demon Clan?

You disappear and then come back like interested in a girl like you?

Such a little brat like you can't understand his greatness!



Ahh!



I slapped you!

What are you doing?



Sorry, but I have to leave immediately.

The two men come here to pick this treasure.

are that Shirohiko's people?



Could it possibly be?



At last night it was Shirohiko who came home with the shining girl.



Shirohiko

I'll help you find the Priestess!

I've just come up with something.

Tokumichi-sama.



By the way, if come to me.

What you told me before, about eyes.



Although  
it just fits  
a little girl  
like you



There's  
no  
escape



Princess  
Fuji  
!

Someone  
please  
save  
me  
Someone



No matter  
what type of  
man...  
under my spell,  
they are just  
dolls

Dear  
moon,  
honor  
cloud

they just  
talk about  
how painful  
it is

boring  
boring  
boring

like  
fool  
!



sound: fuy





*Yoshino-sensei*

*Tamara-kun  
Shinnosuke-kun*

*Someone*

*Someone  
please save  
me!*



*What  
are you  
doing  
there  
?*



*Ho Ho Ho*

*Protection  
of  
Ryuzaki?*

*What  
should I  
do next  
with you,*



*... Then  
pulling out  
your  
every  
cell.*

*First, I  
will gouge out  
your eyes*



*These people  
are being  
controlled*

*I have  
to get  
out of  
here*

*Um...*

*You're a  
useless  
protestor  
All you  
can do  
is cry  
!*



Don't  
command  
me  
!



Priestess  
!

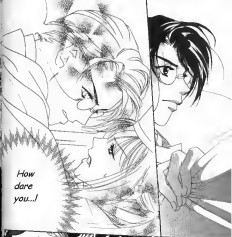
Fukunochi  
-nan



Let go  
of that  
girl!

Woe  
master!

You sure  
are an  
annoying  
man  
!







It seems  
that you  
scratched in  
the fight  
earlier.

I'm sorry  
that I  
scared a  
woman



Is he crazy? He  
cares about my  
wound...since I'm  
his enemy?

Let  
go of  
me! You  
must  
be a  
fool!

You must  
be a fool,  
worrying  
about your  
enemy's  
wound!

Remember  
this,  
Princess of  
Ryujin.



Excuse me,  
your arm.



19?

What  
do you  
mean?



I don't  
think so.

Ordering a  
woman to do  
such a  
dangerous  
mission...



What  
are  
you  
doing?

You're  
bleeding.  
Don't move!

After all  
the pain  
inside me  
almost  
fainted

No matter  
if it's a  
demon

or a  
human

As I  
was  
bearing  
Takamichi  
-and's  
kind  
voice

It's normal  
to help a  
weakened  
person

And if  
it's a woman,  
the more  
reason as a  
man

Inside me,  
the  
Dragon  
Doesn't  
want  
to show  
where  
and  
how  
I feel like  
the  
voice

Why do you  
want to hurt me  
that much  
?

I will  
definitely tear  
you apart with  
my own  
hands  
!

!

I think  
correctly nobody  
would think about  
the enemy's  
around

Well, I guess  
that personality  
is what makes  
you interesting





This chapter is translated from Vietnamese, not Japanese. Forgive me if there are any mistakes.

For comments or offers of help, please contact me, 'yasuaki' on Manganafax.  
Hope you enjoy your reading!!

-Yasuaki-

# 遙遠時空

朱雀篇



# A Foreigner



No problem, here you go



Blond hair, blue eyes... I've once heard about a school boy who is of mixed-race

Thank you!



Where is the book?

Chocolate cake

Fruit and Cookies and Sponge cake

Recipe for pineapple cake and fruit cake

It seems like he is reading



Could you lend me that book?

What can I help you?



Though I would read the book



Oh, he  
got me!

あ  
あ

REALLY?  
I am?

Ahh, I'm  
so  
touched

There's  
been no one who  
tells me such  
thing before

Hey  
Hey

Shannon is  
playing with  
a girl,  
isn't he?

That  
cute,  
Japanese  
style seems  
very  
popular

They're  
also very  
cute  
delicious

I  
really  
like

making  
desserts

But he  
just  
smiled

Always  
looking  
at others  
with  
his  
beautiful  
blue eyes

He's  
so  
nice.  
Suffer-  
ing from  
such  
bad treat

Per-  
Shann

Yes

got used  
Your bag is badly  
damaged. Have  
you stored it?  
They are  
unforgivable!

2

I have  
always been  
treated and  
bullied because  
of my appearance

Since  
primary  
school

Since you're  
such a lovely  
boy

So,  
I've got  
used to it

You are  
far lovelier  
than me

And as a girl

Thanks,  
however  
I'm a guy









I must have done  
something wrong... I  
thought that  
whenever I was  
badly treated...



But for  
those ones,  
I'll dare to do  
everything.

1000  
years  
ago,  
Heian...



That  
because  
!

It's your  
courage that's  
the most  
important!

Shimon  
has  
protected  
me



That's  
why I'm  
always  
be bullied...

I've  
always tried  
to be a good  
boy...  
Don't  
want to be  
hated.



Yeah, if  
I'm in good  
mood, I'll help  
you...

And you  
don't need  
to hide in  
the library,  
either...

But that's  
your good point,  
Shimon. Don't  
put the blame on  
it...





How could you fall in love with any one?

I love him

I'm sorry ...

But I fell in love with him



My beloved sister, my only family!



Because of them... the villagers stood up.

How could you believe that kind of man?



You've misunderstood, Deen! He's not a bad person.

He brought me medicine to cure my illness.



Now we're all considered as outcasts.

Only demons use demon's medicines.

Deen



I won't let villagers think of us as one's failure

I want you grow into a strong man and protect my sister with my own hands

I myself know how to behave...

Why I have to exercise self-control?



But you'll also need to exercise self-control

What's that about?



Byoujin no Miko who defeats on clan?



I want find that down and also find my



Yes, thank you sensei! You adopted us

Don't say such a thing. I just don't want student of a blacksmith to be injured



Sensei

Calm down yet?

Inori



Really sensei? You'll teach me?

Listen, because you are really gifted... so as a future blacksmith, always remember to keep your arms unharmed





This chapter is translated from Vietnamese, not Japanese. Forgive me if there are any mistakes.

For comments or offers of help, please contact me, 'yasuaki' on Manganafax.  
Hope you enjoy your reading!!

-Yasuaki-





Alma-Jane  
Manda me no Alma no Vale do  
Vale do O. Alma-Jane

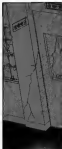




06:45 PM



LOVE-X





LET'S GO

WHAT  
WAS  
THAT?

MAVED  
IT'S GOING  
TO RAIN

I THOUGHT  
SOMETHING  
PLUMBED

JUST  
NOW...



YOU'D  
INCREDIBLE  
HERE

# LOVE-X



NO  
PLAY

I'M  
TELLING  
YOU IT'S  
TRUE  
IT IS  
AT THE  
SOUTHERN  
BUILDING



DO IT FIRST  
THAT A  
MURDER  
CIRCLE  
APPROACH

WHAT IS  
TRUTH

THAT LIES  
RESEMBLE  
WILL THAT  
A UOON



IT'S AN ASSASSINATION  
AND ALL  
OVER IT, IT'S  
DISASTROUS  
YOU LOOK. SOME  
OF THE STUDENTS  
EVEN WANT TO  
WALK AWAY  
FROM CULTURE  
FESTIVAL. NOW,  
WHOLE OLD  
SCHOOL IS IN  
THE CAJOL.

STRAINS  
PNEUMONIA,  
POLLUTION,  
A MYSTERY  
CRIME HAVE  
APPEARED

WONCE THE  
HEART OF THE  
SHOOTING STILL,  
THE WHOLE  
SCHOOL HAS  
BEEN SILENT  
ABOUT A GPC

I NOW  
LESS THAT  
AT FIRST  
YOU?

BUT NOW  
I'M ALSO  
CONCERNED  
ABOUT  
SOMEONE  
ELSE

SHOOTING  
AT ME

I THINK  
OUT OF AN  
ASSASSINATION  
YOU NEED  
A GUN...



OH FIRST  
I'M ALMOST  
CERTAIN  
SHE IS.







I KNEW IT  
OUR SCHOOL'S  
BEING INVOLVED  
BY ALIBAB!

THEY  
CONSIDER  
THEMSELVES  
AS STUDENTS  
AND WANDER  
AROUND THE  
SCHOOL!

BE THE  
ALL THE  
TIME  
ABOUT

FOUR  
STUDENT



ONE  
PARTICULARLY  
MYSTERIOUS  
PLACE IS  
MUSIC  
ROOM 2

SINCE THE  
INCIDENT, WE'VE  
THINK HAVE  
BEEN ALPHABETIC  
THREE LOTS  
OF STUDENTS  
CLAIM TO HAVE  
HAD STRANGE  
EXPERIENCES



IT'S BEING  
CALLED  
THE "CRAZY"  
MUSIC ROOM

FROM  
STUDENT'S  
PERSPECTIVE  
IS CORRECT

THE  
STUDENT  
THAT  
WAS  
MUSIC  
ROOM 2



I SAW IT  
IT WAS  
MUSIC  
ROOM

THEY SAID  
THEY'VE  
GIVEN TO  
GET OUT OF  
IT NEXT  
WEEK

LET'S ALL  
TAKE A  
PICTURE IN  
FRONT OF  
THE MUSEUM  
ROOM

WE'LL  
TAKE A  
TEXT-BOOK





COULD IT  
POSSIBLY BE...

I WONDER  
WHAT ALL THIS  
MEANS.



IT'S  
NOT  
POSSIBLE



SOON  
I WON'T  
THINK  
ANYMORE







WHO NOTICED?  
YOU TOO  
WENTING  
AT HER





ALREADY  
PICKED UP  
KUMAGATA?

WE  
ALREADY  
HATE  
HE!



ARE  
YOU  
PLANNING  
TO  
DO  
SOMETHING  
TO  
TAKE  
SPECIAL  
NOTICE  
OF  
ME?

I  
DON'T  
KNOW  
YET, BUT  
IF  
I  
THINK  
ABOUT  
IT,  
THE  
ONLY  
REASONABLE  
EXPLANATION  
IS  
THAT  
HE  
LOVED  
ME.



OUR  
REVENGE









I COULD  
NEVER...

I COULD  
NEVER  
LEAVE YOU...

IT DOES  
MAKE  
SENSE...

WHAT WERE THEY JUST SAYING?

2.





DOES ANYONE  
REALLY  
WANT  
TO  
DANCE?

ARE  
YOU  
CALLING  
ALREADY?



ALREADY?



I'M  
CALLING  
YOU  
ALREADY



IT'S  
DANCE

ARE YOU  
TRYING  
TO  
TALK  
TO  
ME  
ABOUT  
DANCE?



YOU'VE  
BEEN  
ACTING  
DIFFERENT

WHAT'S  
GOING  
ON?

WON'T  
YOU  
DANCE  
TO  
TALK  
TO



BECAUSE  
I  
TOLD  
YOU  
YOU'D  
JUST  
LIE  
AT  
ME



NOBODY

DOES  
WANT  
TO  
DANCE  
TO



NO  
YOU  
DON'T





I'VE HAD  
THOUGHTS OF  
YOU THAT WERE  
BURNING

A REMOON...

I CAN'T  
SAY FOR  
SURE...

I'M SORRY  
THAT'S WHY I  
KEPT  
LOOKING  
AT YOU  
DAILY

BUT YOU  
AND I LOOKED  
LIKE  
WE WERE  
ALREADY GONE

BECAUSE  
THE REMOON  
ALREADY CAME  
TRUE

OF WHITE  
CORRUPT

WHAT ARE  
THE ODDS  
OF THAT  
HAPPENING?

SO THAT'S WHY

THE  
FUTURE  
...IS...NOT...

...AND  
MORE...

PEOPLE  
ARE HARD  
TO PREDICT

THERE  
AREN'T ANY  
ODDS

ALSO WE  
SHOULD TEST  
THE DREAM  
TO SEE IF IT  
COULD TRULY

REMEMBER

ALSO A  
LITTLE DIFFERENT  
ON HOW YOU  
EXPERIMENT  
THE DREAM

FOR SMALL  
THINGS, IT  
OFTEN DOESN'T  
NOTICE IF  
THEY ARE  
TRUE





GET  
TA  
ALLO.

THAT YOU  
WELDED ME



SHE'S A  
PERFECT  
MATCH  
FOR ME!  
LET ME  
GO OUT  
WITH HER!  
O

SO SHE'S  
THAT KIND  
OF GIRL.

ONE  
WILL THE  
FUTURE.



Oh, my.

WALLY?



WALLY?  
ARE YOU  
TWO-SCHEE  
OUT?

NO  
LOD

YOU COULD  
GUY ME ON  
TERRING FIVE  
THIR- IS A TRAIL  
BEHOLD!

WALLY  
WALLY  
WALLY



IT'S THAT  
ROOM.



I HAVE  
A BAD  
FEELING!

IT'S  
GROSS!

I'M  
SCARED!

THE POWER  
OF MY  
FEELINGS!



BUT DO YOU  
REALLY WANT  
TO FALL FOR HER  
LIKE THAT?



WANT  
LIKE  
WANT!

WENT  
DIDN'T  
HIDE ANY  
TROUBLE  
WITH THE  
CLASH-  
GONGGONG  
GONG.

LIKE YOU  
DON'T HAVE  
A WILL  
OF YOUR OWN







WHAT DOES  
SHE MEAN,  
"WOODY"?

DID SHE  
JUST SAY  
NO?

DID THAT  
MEAN  
SHE DOESN'T  
LIKE ME?



THAT  
I DON'T  
LIKE YOU

WOULD  
YOU  
RESPOND



TO BE  
HONEST











IT'S  
JUST  
LET ME  
BREATHE

NO  
RELIEF

I KNEW IT  
GOD SCHOOL  
WAS BEING  
SHAKEN  
BY ALIENS

I COULD  
LANDON  
IN MY  
BOOTS AND  
HOES

I DECIDED  
WITHOUT  
DEMANDING  
TO USE THE  
ROOM FOR  
REPAIRS. BUT  
I CONNECTED  
IT TO MY OTHER  
DANGER



HOW  
CAN YOU  
TALK?

TELEPHONY  
IS BEING  
DIRECTLY TO  
YOUR HAND



IT'S  
A  
RING



IT WAS  
NEUTRAL

WHAT  
CAUSED THE  
SCENE?



WANT  
THAT  
BUTLY  
IN  
AN  
ALLEN  
MERE

THE ROOM  
WAS  
REALLY  
DELETED  
BUT I'VE  
BEEN  
RECOVERING  
IT. SOO

I ONLY  
HAVE ONE  
MORE THING  
LEFT TO FIX



WHAT YOU  
SUCK  
BUT MY  
DAD'S  
AFTER  
EARTH BOY

IT WAS MY  
DAD'S JOB  
FOR KIDNEY  
SALE-UNDER  
JERRY'S ROOM  
HIDE

I UNDER-  
STAND  
NOW

SO THE  
ROOM IS  
NOW IN  
JERRY'S  
OWN HANDS



EARTH BOY  
LET ME  
EXPLAIN

THAT'S WHY  
EARTH IS  
UNDERDEVELOPED  
AND WHY YOU  
ARE DELICIOUS  
BY WORKING

YOU  
REMOVED  
ME THAT  
STUFF ON  
EARTH BOY

WELL, SO THE  
HALLUCINATIONS  
I SAW WERE  
YOUR  
HANDWORK

LOOK WHO'S  
TALKING  
NOW WE THE  
ONE WHO  
BURST UP  
THE ROOM



JUST LIKE  
IT DID FOR  
YOU A FEW  
DOCKERS  
AND

THE  
MYSTERIOUS  
EARTH BOY

THE  
HALLUCINATIONS  
ARE JUST ONE  
PART OF THE  
MYSTERIOUS  
IT GOES IN  
AND OUT OF  
TO THOSE WHO  
DREAM MEAN

MY MYSTERIOUS  
EARTH BOY

I DON'T  
KNOW  
YOU







YOU MEAN  
SHE HADN'T  
CALLED  
HAIKUN?

THEN WHAT  
SHE SAID  
WAS...



THAT DO YOU  
REALLY WANT  
TO FALL FOR  
HER LIKE  
THAT?

AND

IT WAS  
NOTHING  
TO DO  
WITH HIS  
DEATH



HEAR THE  
FUTURE

IT WAS  
DEAL

THE SYSTEM  
HADN'T  
FINISHED  
HER MIND  
CLAMPDOWN

WHAT SHE  
SAID WILL  
TAKE PLACE



WHEN HAIKUN  
CAME IN HERE,  
THE SYSTEM  
WAS ABLE TO  
DISCOMFORT  
HER

IT MEANT  
THAT HED  
AND WAS  
CLEAR







WHY?  
SOMEBODY'S  
SHOUTING...

WHAT DID  
THAT ALLEN  
JUST SAY DO  
TO ME  
OH...  
I CAN'T  
MOVE...



WHEN I  
CAME TO I FOUND  
I HAD  
COLLAPSED IN THE  
CLUB-  
ROOM ROOM.

HE'S  
COMING TO  
ME!

WHAT  
HAPPENED TO HIM  
KUSANAGI?

YOUR  
FAMILY IS MISSING  
RIGHT?  
THEY'RE  
LOOKING  
ALL OVER  
FOR HIM!

HEHE



KUSANAGI



HE LIKES A  
GUY TO POWER  
IT. IT WAS  
POSSIBLE!

DID YOU KNOW?  
THE ALIEN HAD  
FOUND HIM  
AND HERE!

I WAS  
PROTECTED  
BY AN  
ALIEN...

BUT  
WHY?

WHAT?

KUSANAGI  
ARE YOU  
OK?

JUSTIN?!

WHAT WAS  
THE POINT?  
ONE WEEK?  
ONE YEAR?  
WHAT  
HAPPENED  
DURING THAT  
WEEK?



WHAT  
HAPPENED?



ELIMINATION

I'LL GO  
SLIP...

GO  
SLIP  
YOU'RE  
SLIP!



I'VE BEEN  
THINKING  
FOR THE  
PAST WEEK

THAT'S  
THE  
PROBLEM  
WITH  
MOM

IS IT  
TRUE THAT I  
APPEARED IN  
LORD OF THE  
RINGS?

HOW  
AMAZING!!

ABOUT  
WHEN YOU  
TOLD ME  
THAT YOU  
USED ME

I TOLD  
MYSELF  
IT WAS  
IMPOSSIBLE  
BUT, A TIME  
I COULDN'T  
ACCEPT IT

NOW I  
KNOW  
BETTER

IT'S  
BECAUSE  
I HAD  
STARTED  
TO LIKE  
MOM

ADULT



